

Trattatello anonimo di medicina
e veterinaria, del secolo XVI

manca il f.° 1 e forse anche il 18° (ultimo)

P. VI. 36 b

coniacos ib amirans alletatari
178 abaco del, avamirato e

(mille) 81 l. abaco avof e 1. f. l. amirato

178 179

^{rapas}
Per curare le rape

237
6 Togli tanto de uetro pestato e tamibato sutilmente quanto
de uerderramo. zioe uno quarto p uno e destempera g'olio
de olina e onze ogni zorno le rape e farano totalmente
destruere. ma in questo mezo no usar el canalo.

A quel medesimo

7 Lana le rape de la natura de scuelle gratta. da pox
pilia uno timore colto foto la cenere nelo fogo ben
caldo e unge la rana tre ouer quatro volte e fara
guarito.

A quel medesimo maxime de zugno el uxo

8 Togli Calcina uina e tanto de oropimento e cū laqua
calda mesdato meto sopra la rana e inghinente la
rana se nodara g'uto lo pilo. Dapox inghinente
Lana y le mane el loco de la rana y aqua calda
Dapox Togli uno biabero de fugo de nose nouelle bene
pistate e tanto de aletto fortissimo e olio de olina e una
onza de biancha e meseda in seme e de q'ello unge la rana
dox volte zorno e fara guarito.

^{rizola}
Per cazar le rizole et anchora le raue

Tolij dale grane de zenzero de qlli fa olio del qual onzeray le
rizole ele raue due ouer tre volte el zorno.

Per cazar le raue

Tolij Solfero, Lardo de porco, Sonza de cane, Grassa de galina
olio de Linosa, Virideramo, Biacca, e melle da tute queste
10 cose in serna e faray uno unguento. e Lana rana seme
al zorno g fauone destemperato nel aqua calda, e pox onze
tre due volte el zorno g questo unguento

Per cazar le broze dalipedi delli canali

Tolij radice de herba serpentina e la raspadura de quella
cose la nel aceto el ana ogni zorno e fara liberato.

Per cazar le Infiamure de le gambe delli canali

Tolij dela Remola e cofeta la mattina et a sera e onze
ogni sera.

³⁷
Per cazar li humori dale gambe delli canali

Tolij Lalbumme zioela chiara duno ouo de galina e oltratao
3 de olio de olina e un pocho de aceto e melle da ben infema
del qual impiastro onze ogni sera.

Per cazar le broze e li dulcori dale gambe delli canali

Tolij Langato, Pegola, Cera, incenso, olio de olina, Sonza de
14 Porcho, e de orso, e de Lenora, Butiro, lequal tute cose
incorpora in serna e fa coler bene e pox onze onzeray la matina
e sera el terzo zorno fara liberato.

Per de delargazar Le infiamure dale gambe delli canali

Tolij La scorza secca zioe qlla suite qual sta a presso al legno del
15 Olmo e del pomo granato e cofete nel uino e pox lana la
gamba infiatu ogni zorno due volte e senza dubio
quella infiatu se partira.

Per liberar el canale at fusse impiagato nel neruo

Tolij delli bigati at nascono nel fango g li quali se piono li pesti
16 e bolieti in una patella g l'olio de olina e nel primo bolio metti
in una peza bianca e liga sopra la pinga del neruo seme
al zorno e fara liberato

Per defender a's la spinola nō fora a'sso al zenobio

17 Toliij Sonza de porabo malobio e onze el loco doue senti uenir
fora la spinola e pox la fregaray guma canella e coli faray
ogni zorno . e la spinola starra a suo logo senza fallo .

Per curar el dolore dele gambe ouer cose dal canalo lo
qual procedesse p' effluencia de humori gro p' altro .

18 Toliij Corni Brubulono ben coto nel aqua e mete dentro
olio de diuina ~~ray~~ e Lanaray el loco del dolore ben g' le
mane . e pox toray comino e farina de Linola e faray
bulir tanto in soma a's faze in modo de unguento del
unzeray tuta la gamba e fara sanato .

Per redificar uno cavallo despalato .

19 Pilia presto el bon pe del cavallo e tenelo p' forza ^{li a's} tanto staga
sul pede carino e coli se driza . Ancora liga uno pede g'
latero che nō polli metter uno pede d'apaltro, e unze
da spalla due volte el zorno de diatella e Butiro maledato
in soma e guarira . g' la gra de S. Ato

Per curar una infortuna p' la morditura d'un altro cavallo

20 Toliij Sonza de porabo uechia e g' q'tta incorpora delo
argento uino e unze seme al zorno .

Per g'trenzer le galete dele gambe deli canali e cana
el dolore in tri zorni

21 Toliij aqua ben calda cū molto sale e bagna la galeta elo
neruo tre volte el zorno, La nocte pox li metteray mele
e comino maledato sop' la galeta el neruo e nō canaler
q'tto cavallo in tri zorni fara guarito . Ma se faray
el mio g'scilio lo uenderay lo ~~uenderay~~ presto nanze
a's tulo canaladi se noy hauev uile de q'tto .

Ancora toray Brope e fala deleguare g' Lurina de
homo e ogni zorno metteray sopra la galeta e da pox
quindese zorni Lanaray g' aqua cota g' malua . e guarira

Per curar e mal dele cinghe . cinghaxo .

22 Toliij p'nsiostro da sorinere onze ogni zorno una volta
e guarira

235
Per curar le fistole del canalo

23 Solij tre zolegie ouer cisorbole. e habia li giganti in mano e
giare la sua testa nel loco dela fistola fin a la morda
e quando ha uera morduto la fistola uenira fora una
gota de sangue ouer piu, e la ponzeray qta cisorbola cu
una acacia infilata e li infilaray gmo reto p la borsa
e la metray al fumo ouer nel borno e no al sole. Poy
24 solij de la testa del ouo de galina e metela sula piaga a
stopa. e poy toli dele gatule rogarie e la dicta colegla a la
morduto la fistola se le seca e fare poluere e butale
nela piaga e guarira

Per quel medesimo malo

24 Solij Lume de Ptari e batilo molto bene gmo bar' oro. Ma
aduertisse se la fistola monaste brunora lauella primo
molto bene de uino ouer a seto, Poy buta qta del dicto
lume sopra la dicta piaga e dentro nela piaga e fara bono

236
Per far star el canalo

25 Solij Amado a he una certa poluere a uen de Spagna
e pestela bene e metela nel aqua calda e data benere
al canallo e starra ouer p li oue y forza

Per curar le strizze dele gambe del canalo anedora da
tuto lo canallo

26 Solij Folie de nobelle e cofele nel aqua e poy li strica bene, e de
esta stricadura lana ello canallo dave la bestie come
el zorno e in pochi zorni fara guarito

Per far deuentar bianchi li canelli negri

27 Solij ma tapinora e cofela nel aqua tanto a se desti, e lafela
poy nela dicta aqua p tri zorni e poy tolij qta grassie
ela dicta tapinora e onze doz doue noy far deuentar
biancho

Per absterificar li occhij deli canali

28 Solij Fele de corno e destempreto cu una abiana de ouo de
galina emetelo neli occhij deli canalli due oue tre
uolte la setemana e fara liberati

A destruer la nebula dal occhio del canale

29 Tolij Vedro ben pesto e sedazato e buta questa poluere nel occhio del canale e pox incontante butege anchora del aceto ogni zorno & e sta prouato.

A qto medesimo efecto

30 Tolij osiura de ouo de galina e batila bene e pox poco de uirtica mescolata col sale e lana cū una penna sopra la cilia de lochio coli et esso liquor desenda nel occhio - e coli faray piu volte el zorno.

A qto medesimo efecto

31 Tolij doz ouer tri rufumi de ouo de galina e colli in una pignata ben stopata noua e tanto se cofeno et deueno nigri pox fane poluere e butela nel occhio del canale e fara ben chiarificato.

A chiarificar lochio del canale

32 Tolij La folia de herba zigonana e petalabene e fane sugo e qto sugo beuere nel occhio delo canale e la nebula se partira e qto zorno medesimo lochio restara chiaro. Et Nota et qto sugo molto uale a secare li humori e le rape.

Per uno canale et fuste un matioso

33 Primo salata el canale nel bianco. Pox talia mo poco dela pelle sotto le maselle del canale tirado la pelle ghe tenalie e mette dentro una spiga de formito e una altra de segale e pox toli de una aqua fatta de folie de ros & de hedera e de rindite de herba bona ouer del sugo de esse herbe e la mattina buta nel occhio del canale e qto zorno fara ben chiarificato. A qto medesimo

34 Tolij rufume de oue de galina e butali del sal dentro et alo coler tanto et faza poluere del ^{qual} poluere beuere nel occhio e fara chiarificato.

Al No

25 Toli herba ben pistata e buta in q^{ta} un poco de
remola e incorporata in seme e toli poi una peza
de lino biancha e stracha fora quanto tu poi.
e da poi toli uno ovo de galina e malchia in
seme q^{ta} biancha e meti nel corsio del canalo
dox volte el zorno e sanaray lo corsio del canalo
p^o uno ano

A canar li vermi del corpo del canalo

32 Toli radice de gramigna e colala nel aqua molto
bene e daray da beuer quella aqua al canalo
e destruge li vermi e fa deventar grasso el
canalo. A distanza le infiaturo del canalo se be
coubatteno li testicoli.

37 Toli urina de porco malatio q^{ta} la terra sop^o dela q^{ta}
pilla e metela sop^o la dita infiaturo quatro ower
sey volte el zorno e piu se poi e guarda q^{ta} no

se bagni de altra aqua e in quatro zorni fara
liberato.

A Cazar la infiaturo dela cola dela
gamba e del neruo del canalo

38 Toli Maluanid^o coto e pistato e impaltato c^o due
libre de mele crudo e nota q^{ta} p^o una libra de
mele torane due de maluanid^o e dele cose
predite incorporate unze la infiaturo.

Al No

39 Toli due libre de mele e tre de ligange e incorpo
ra insieme e unze ut supra.

Al No

40 Toli due libre de mele e farina de formato q^{ta} etete
m^ota e aceto le q^{ta} cose scaldate metray^o sulle
gambe infiate del canalo

Al Goffro

71 Toli unze .4. de gomma e fata delanguare nelaqua
calda e pox cauela fora e melchia cū due libre
de mele e scaldate incorpora in seme e impastala
gamba e quando vederay la gamba esser tornata
ala sua toy del mal puro tenedo e impastala
gamba del canalo e guarira .

Al Scto

42 Toli scorza mezana de ulmo e meto in uno parolo
e fata boyer e quanto piu bolira fara migliore
e impasta la gamba del canalo e lo redurnal
pristino stato . A Cozar la inhiatura utis

43 Toli Folie de rose seche, Feno grecho, farina de vinazoli
Eore de camamilla . An. Libre .4. / E fati
bulir nel bo vino fin et fara spello pox meto
un pocho de farina de formito e impasta tuta la
inhiatura del canalo e fara guarito .

A Cozar le inhiature sop le unze

44 Toli Verderranno pestato e otrato de rosolo e impasta
cū uno rotume de ouo de galina e liga forte sop
la unza cū una poza de lino e lassela tri zorni
e no lo cavalebar e fato coli tre volte se redurn
al pristino stato e no pareta alcuno segno sop
la unza . A lutiliar el nero pasturelo elo fiato

45 Toli Butiro e unzi el ditto neruo pasturelo pox abel
fara rato de ogni pilo e scalda el Butiro e pox
toli una cigala bianosa ouer una manarola
e pistela bene e la sedararay p modo et fia como
farina e melchia cū ~~el~~ la csiara de ouo de
galina e fa uno ipiastro e meto e metelo due
ouer tre ouer piu volte el zorno sul ditto neruo
e se luptikara mirabel mte .

A Cazar le rappe e scruolature d'ali postoruli
de li canali

46 Toli olio de oliua e liscina e incorpora e de esso unge
due volte el zorno e nō meter el cavallo nel aqua
e guarda abel cavallo nō meta la borsa doue
la malo e fara liberato.

A far renouar el pe al cavallo

47 Toli Dialtia Butiro Cera noua. pelabianca. pnciso
pelo, Sangue de drago. Mel. Breuo de Castoreo.
Tremetina. An. / E fa Bulir tuto in seme e unge
a torno la corona del pe e gna e se renouara.

A Fortificar el pe al cavallo

48 Toli Libbra una de mele Libbra una de tremetina
Libbra de borra de poroso, qual deleguata. rezita
el resto dela substancia el tuto sia mesuto insieme
melsiato bene mete soto la sola del pe boliente
e quato fara piu boliente tato piu opara e nō
lo meter nelaqua quel zorno nel sequente.

9
A far et la sedula nō apari nel unga del cavallo
abenets fulte bagnato e uada p lo fango

49 Toli Sangue de drago poluerizato meseda cū tremetina
e de essi impiray la sedula ben, e fato una volta
dura per piu zorni e ascunda la sedula

A cazar le uelge e inhiatura dele code deli canali
e neli garleti

50 Toli una manardara masenata e metela sopra le uelge
e tuti li uerui due ouer tre volte el zorno. E Nota
et poy canalcar el cavallo, quādo foy la medicina
quādo delinoti.

A cazar li spauēti dele gambe deli canali

51 Toli una libbra de mele e una ingestara de bono uino
e tanto Butiro quāto e uno ovo de galina e fali bulir
infema e spessuolte lana la gaba e la uenadela gaba
e tuta la lancia tre e quatro volte el zorno e quato le
piu calda tato le migliore e nō lo canalcar p otto
zorni

Al Scto

Toli radice de Maluanifato e colala nel aqua tanto ch
se possa ^{deffar} impastar co le mane e pox mete dentro oze
sey de Butiro, e de qta decoctione lava tuta la
52 cosa e la uena doue lamale ogni zorno quattro uolte
e piu se pox. e staray quatro zorni at nol canalabri

A Cazar la Sicia pedogola da ogni parte
del cavallo.

Toli Pulina de galina onze .q. e solfero onze .q. e
fane poluere e mesedele insieme e pox toli de la
53 murechia e olio de olina e impastela infema, e pox
metele in una pignata et ale bolire cu laseto.
e de qsto ne ungeray ogni zorno due uolte
e presto fara liberato.

A Cazar le corne dale gambe deli canali

Toli de la malua e fala ben colere e de qta aqua
54 lauaray la corna del canale pozo zorni. Pox toli
due uolte el zorno

radice de maluanifato e fala ben colere tanto ch se
deffeno e de qta aqua lauaray esta corna duemibre
el zorno p duy zorni. Pox toli del Bolarmino
e fane poluere e mesedelo cu el mele e deffende
fin una peza de lino tomete sula corna e da po
quattro zorni fara liberato.

A Cazar la imbiatura dale cosse e gambe
del canale

Toli dela radice de Enola e fane sugo e ble ratanto
de bono uino e fala bulire infema tanto ch cali
55 la tertia parte e quando fara refredato fara in
modo de unguento. Radu doue la ditto imbiatura
e pox sulo questo unguento e guarira presto

A Cazar le uisigeti dale gambe deli canali

Toli Sterco de pegora seco e fane poluere e impastelo
56 cu aseto forte et una obiarra de ouo e metelo sop la
uisigeta e no lo canalcar fin at no e guarito e
guarira presto.

A cazar le reste e unge tranversagne da le gabo de canali

57 Toli grassa de oca ouer Anedra e falla clar in uno uaso e de esta la scoti e poy buteli de la cenere calidissima e celi faray ogni zorno la sera p lo zorni e fara liberato.

A far renascer li piti

58 Toli de le aue morte e far secar nel forno e poy fare poluere e mettale cū la male e unge el loco dōde uoy far renascer li diti piti

A far cazar li uerimi dali canali et et hoi

59 Toli de qta herba et fa li melongeli saluategi e qta gla radice cubano e lo fruto fa secar e poluerizar e dāne a mangiar al canale interna gla bianca.

A far renouar la unga del canale

60 Toli de le piu grasse carne de uno canale ^{delocolo} ~~delocolo~~ e falla bulire tanto et se daltaga e poy lassela retredare e de qta grassa de sopra zelata teli e onzene la onga del canale e se renouara

A far bon fiamoto al cavallo e farlo deuetar grasso

61 Toli de galone e coleli bene nel aqua e de esta aqua faray uno benirone al cavallo e andora spzene sop la bianca seme al zorno e fara bon fiamoto al cavallo e lo fara deuetar far grasso

Al 8to

62 Toli uno pezaço de pegora e conzelo in tripa come se tu lo uolisse mangiar, poy rose dentro la bianca et tu uoy dar da mangiar al canale, fatto questo mete dentro de la remota e dalo alo canale e deuetara grasso e fara bon fiamoto.

A Cazar la mbiolita dal cavallo

63 Toli una herba chiamata Rabiota. Nota et la fa la fiam bianca et ha el cubano longo e piloso, con tuto el cubano e la folia e secula e fame poluere e dāne da mangiar e beuer al canale e guarira incontinate.

A Guarir quando la fela ouer el bato li ha uelle roto la scena

64 Toli de la ista poluere de la ista herba e matene subinale e guarira presto

A Cazar ogni infiatura uersia dalle gambe del
canallo e da cola e da ventre

Toli radice de Tuolo e obio e lauati bene nel aqua e meteli
in uno canono de cana uerda e impasta ello canono attorno
65 attorno cū la pasta de farina de formēto tanto et nō se
pōta brular ello canono e dopalo ben dale il teste de
essa pasta e poy meteli nel forno quando e caxato fora
el pane e l'istelo star dentro tanto et essa radice sia be
cota poy toli essa radice e pestela ben nelo mortaro
e meschedela cū sōzia de porcho malsio. e q̄tto mete
sula infiatura spele nocte e guarira.

A Cazar la morfea dali canali

Toli sterco de galina e falla bulir nela aqua e de q̄tta
aqua fare telina de la qual lara la morfea tre
66 ouer quatro nocte el zorno ouer pin segdo chel te
accade e guarira.

A far lussiar le zonture al canalo far uenire li pili
e canare el dolore

Toli Radice de felsa e cofela nel aqua tanto et deuenta
67 tenera e poy delfela de pistela e delfela in q̄tta aqua

12
cū le mane e lara le zonture e poy tole del mele, melior
faria de q̄tto doue sono ancora dentro le anie morte
dentro e impasta cū la farina de formēto e mete sop
lo male. E Nota et medicina e bona p canar
ogni dolor de nerui.

A Cazar la nebula dal occhio del canallo

Toli una roure grossa come la cola e la forasay de pin
buli et nebulo budo po passi lo dicto legno. e poy impi
ray li buli de sale e de fro stopa. e poy forasay de li
68 canidoli de q̄tto medesimo legno e meteli nel fogo
fin chel s'infoga q̄tto legneti e poy inceray q̄tti in
q̄tta busesti poy uederay et q̄tto sale deuentara
nigro. pestaralo e butaralo nel occhio del canalo
e guarira. A Tener el pe. del. Ca / fessido e bono

Toli del mele e tanto de trementina e tali bulir infena
69 e poy et fara p ben meschedata e refredata un zorno
el pe. E se uoy li fara ancora bō zonger pedi de
boni

A Cogar la zizola se rinascono ala canchosa
dal pe del cavallo

70 Toli una libra lardo uersio de poroso matrisio e falso
deleguar in una padela. e pox butelo sciolato in
una pignata nela qual zongera octo dinar de
solfero petato e octo de bianca e fa bulire ogni
cosa insieme tanto at incorporen bene e se fara
uno unguento nigro del qual ongeray due
volte el zorno la zizola e guarira.

A far lenar el calcagno al cavallo

71 Toli uno Poluone de ouo de galina e melidelo cū la
tremontina e unge dentro e de fora el dicto calcagno.
e pox ligelo bene e colti faray ogni sera uno meso e
uederay mirabel esperienza

A Cogar la rescalatura del pe de C.

72 Toli mele cū farina de Formeto e impastalo e falso tanto
duro quanto pox. e de esso impulle la calla del pe e straga
p̄ duy zorni e piu. e fara bon pe. e q̄sta medicina
molto uale a far bon pe al cavallo

13
Adelcogar li humori catini e rognada de la zontura
deli cavali

73 Toli boropimento una onza e duy pugni de caliza calizine
de forno e uno bocale de bono alero e false bulir insieme
e lava la zontura del cavallo seme el zorno, scanda scaldada
do ogni volta la p̄dicta compositione.

A Redur la gamba del cavallo at̄ bulle grossa
p̄ qual̄to bendo.

74 Toli una libra de mele e una bontella de farina de linola
onze tre de diatreca onze tre de Butiro. uno bocale
de bono uino e false bulir insieme e quando fara
un poco remello dal calore tanto at̄ possi rubriore
impastelo cū le mane q̄ta gamba intata due volte
el zorno e lasselo dar al sole sel fa uno bō petio e ogni
volta scaldada q̄ta medicina e quando uederay at̄ la
retorna toli de la betina calda no troppo. e lava li peti
p̄ duy zorni due volte el zorno. e guarira

A uno cavallo et hauesse mazzato troppo foruto

75 Toli una libra de olio de oliua e fa star el cavallo cū la
tetta alta e la bocca aperte e butegel zolo poy fa
caminar el cavallo uno pezo e presto padira qto
et hauera dentro.

Per el cavallo et ha catius calcagno e le crepature
nli posturali

76 Toli dela tridadura de piombo e de recalcho e fali ancora
ben pestare e farne poluere e poy de Toli de lo alfo
e olio e metela ognacola infeme e frega ben sopra
lo male e guarira

Al Cavallo et ha catine corone.

77 Toli de la caligine de forno e del olio de oliua e metela
infeme e fali scaldar e oze ogni du zorni seme
tanto abe le guarira

Al cavallo et ha el quadricio futa tebena.

78 Toli herba biancha fessa e farne poluere e metene sopra
el male et guarira

Contra li humori catini et ueneno ali canali

79 Toli tre carbonate de Lardo / una onza de Lavgato / una onza
de cera e una onza de olio de oliua / e una onza de uerde
romu e fa bulir infeme e quando se farano refredite
omezane semel zorno tri zorni / e se bisognasse amalcarlo
onza de mele doue la male.

A Descazar li humori dali calcagni de cavalli

80 Toli Sonza e farina de foruto / e uino biancho e fa
una poltra e fassela sopra lo calcagno e guarira.

Per uno cavallo et fosse calcato forte

81 Toli Sonze e olio de oliua equal / e meteli nela patela e fali bulir
e poy toli sugo de radice de Ebulu e falo bulir infeme e poy
quello olio e sonza infeme e unge el male. a quello sugo
remanera pti nela patela alquato duro Tolo pti e metelo
sopra tuta la infiatura falo questo tri zorni una volta
el zorno el terzo di lana cū laqua calda tri altri zorni
do volte el zorno el terzo zorno fomenar el cavallo e
fa scolar de la pegola toli fun una falda de Stropa la q

fia impocho repida e metirla sulo malo e fara liberato.

Per uno canallo ch' fusse contraposto et si hauesse
fenduta la sonza.

82 Fagela descoprire legermete poy toli meza libra de lardo e
onze .2. de ~~la~~ cera e meza libra de auterigo, e
meza Libbra de sonza e fa bulire ognia cosa insieme
e faray uno unguento del qual ungeray lo dito male
due volte el giorno e guarira presto ~

Per uno canallo ch' ha dolia nela spala ouer pancia
Speroni

83 Toli deli Cressoni e fali bulire in el vino bono fa e fassila sop
sop el malo. Anchoza toli de questi Cressoni coti
e fali pistare e poy bulire nela padela in bono
vino bianco e olio de olina e fa uno impiastro
e distendelo sop una petia e sparzega sop questo
impiastro dela renuola e ligela ^{sop} el malo e
guarira ~

Unguento pegola ch' he bono p le onze deli canali
ex dolori ex ~~breuere~~ ^{breuere} di canali de sonze.

84 Toli sonza de porcho. R. a la bianca e pegola bianca
An. Libbre 2. Incenso e cera An. Libbra 1. e impocho
de scuro de Berbo e mechia insieme e fa bulire
e fa unguento ~

Per l'otto del canalo

85 Toli p male e olio de olio de olina e fa bulir insieme
e alquanto caldo unge bene & e proficuo.

Per el canalo ch' ha dolia nela Lumbi

86 Fa fa salassar el canalo dele uene dele Lumbi zice
sopra la lumbi da po cinque dadi e pila dela pda
p roba e pistela e fane poluere e dtr tanto dele
crude e radela e fane poluere e Toli dela farina
de cicorele e la chiara de uno ouo e del abeto e
mechia ben insieme e poy fassila sula Lumbi

Per uno canale et haueste imfiata la colia

87 Toli unze due de Largarato e una unza de Butiro e una unza de Dialtra e una onza de olio uiolato e mettia insieme bene. e fage qual et uolta tenere la colia nel aqua corrente e poi onze de la dita mestura e se questo no libera pitha de le p barrete de urtica e batege ben uno pezo la colia e sel se imfia nel corpo de foto pingege sualmete cu uno ferro sutile afogato ita et passa solamete la pelle nel pocho piu e rade cu una deleta el goso sel ha

Unguento p el Scandore del canale

88 Toli de Solfere e del taffo ede Aseto e del olio de olina e de la csiara de ouo e dela calizina de forno e poi fa bulire tutte queste cose in fema excepto el Solfere et se debize mettere nel ultimo e uol bulir poco e tutte queste cose uoleno Bulir in una pignata e fara optimo unguento

Unguento da Saldar ogni grande piaga ali homini
e canali 16

89 Toli Largarato e mele e farina de Formuto e meseda ogni cosa insieme e fa bulire in fema e fara optimo unguento.

Per uno canale bobatuto

90 Toli panigo pistato e fallo be colere cu la sonza de porcho e metalo sopra tri giorni. poi toli dali cui maledati e la calizina e mette sop e guarira.

Per la pithatura dele ringule

91 Toli folie de Sambuco e tritale cu lilio e fante a senzo e mette sul malo e fara liberato

A Cazar li porri colli dali homini como dali canali

92 Toli del biancho del porro e dele tele de ragnu e meseda in fema e pesto bene mette sop spesse uolte. e guarira.

Unguento optimo p le muge del canale

93 Toli meza unze de trementina. e meza unza de olio Laurino e meza unza de Butiro e meza unza de Dialtra e onze de de e meza de Sceno de castrono e onze de meza de sonza de porcho onze .4. de cera noua e unze do de incenso pesto e onze una de olio de

A far una stella nela fronte del cavallo

94 Fa rader el cavallo in mezo dela fronte talmente che lo pelo uada zobo ben de la radice e pox fregando forte sali venir fora un purbetino de sangue. Pox toli del leuadore edel lacto de capra e del mele e impasta tuto infema e mette doue e la dita rasura e ligelo sopra cū una petia de lino e fa coli piu volte et uenera a modo de una bella stella nela fronte ~

Per uno cavallo ch' havesse pieno de bulzole
95 Fa salassare el cavallo doue el se tole dalastare e del suo proprio sangue coli caldo frega doue sono le bulzole pox toli de pastano e impastali bene e lassalo seccare sop. e col faray piu volte.

Per le sopranghe

96 Toli del sterco de capre e secalo bene e pox bruselo sop li carboni ardenti e quando barano ben brusati metelo in una saceta de pano e coli ardente e metelo sopra el malo e quando haue ray tenuto uno pezolo da una parte uolta pox da l'altra e coli faray piu saceti

16
17
coli ardenti e quando haue ray ben scotato Toli dela longia e dela incenso e dela cera e dela zinola fa bulir ogni cosa infema e fa uno unguento del ungeray molte volte e coli calassarano ledite sopranghe

Per uno cavallo ch' havesse dobor et non potesse urinar.
97 Toli la uirga de esto cavallo ch' ha male q' le fue mane unte de olio caldo e pox toli del penoro trito e metebialo cū olio e metelo nel bufo de esta uirga

Per q'lo medesimo effetto
98 Toli Cimeli triti e metebiala cū l'olio cotto e metolo nel uirga

Per uno cavallo ch' havesse la rogna e carogna adosso

99 Primo fa salassare lo cavallo de la uena giusta del collo e pox fa gratato doue la dita rogna e putredine coli forte ch' uegna fora el sangue e pox toli salfore uino biancho. sale, asero d'orto olio de diuina e sali coter infema tanto ch' deuenta spesso e faray uno unguento del qual ungeray el loco dela dita rogna e putredine e guarira ~

A quello medesimo

100 Toli urina de puto e mesedala cū abeto torto e unze la
rognā e putredine e guarora

Per le crepature che ueneno nele zure deli canali

101 Primo petra caua li pili melio che tu poy e po toli de la felizime
unze cinq. Verderramo onze tre. Oro pimento onze una
mel liquido una altra onza e meseda ogni cosa isona
e cose tanto ch' denenta spesso e po meseda dentro
dela calcina uina tegnando ben meselato cū una
spatula e unzeray due volte el giorno e guardaray
el canale chel nō se imbrati & ch' nō se bagni de
- aqua. E Nota chel dito unguento nō se debe usar
se prima la crepatura nō elata lauata de uino caldo
e lalli ben secare ouero de urina e frega bene e lassa
secare e po unze

102 Per curar la spina oye el troceno dala gambe del
Primo se debe rader el loco del male e po toli tre ouer
quatro tole de L. usetta e tritalo alquanto e meteli sop
la piaga cū una petra calda.

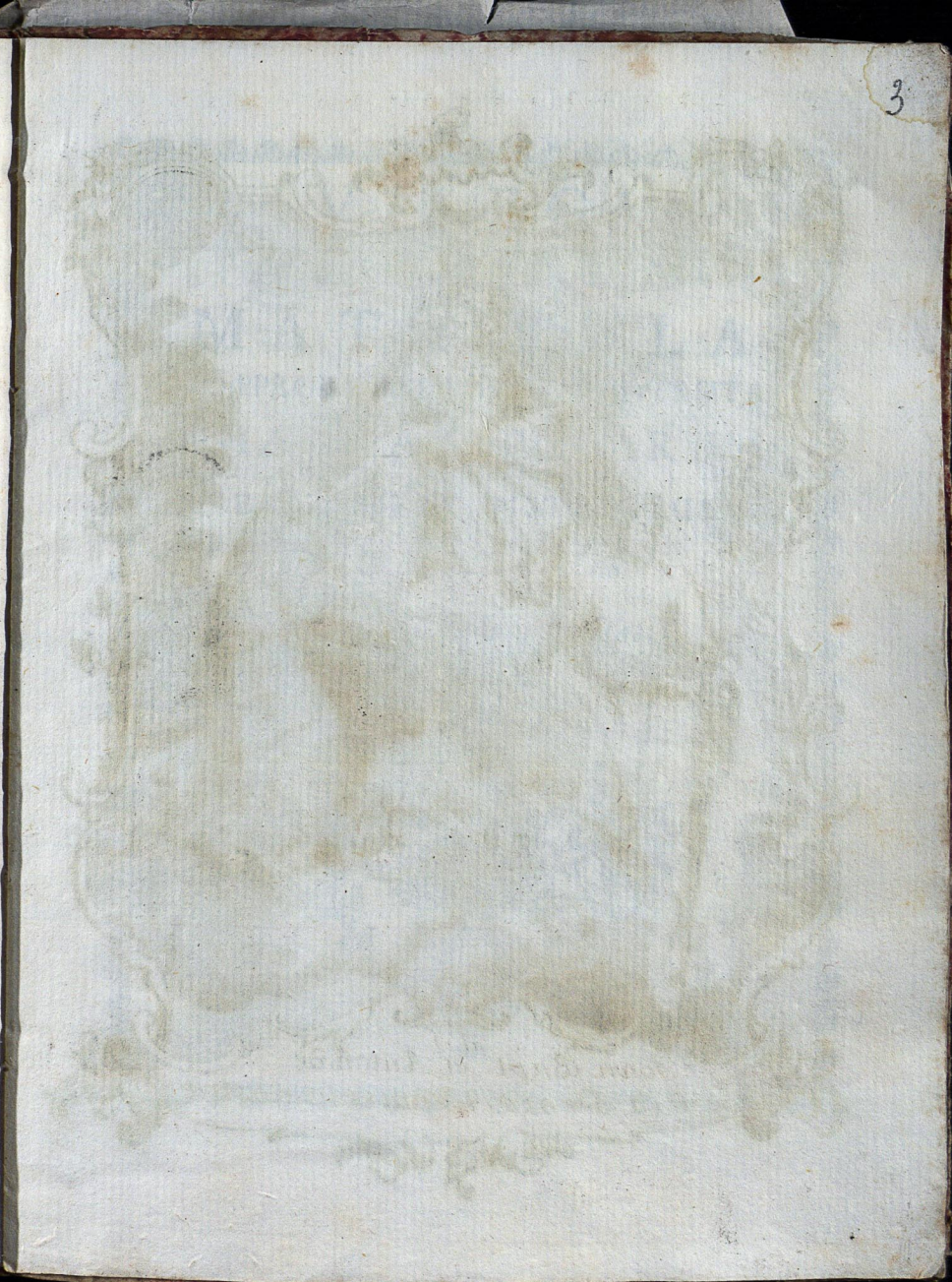
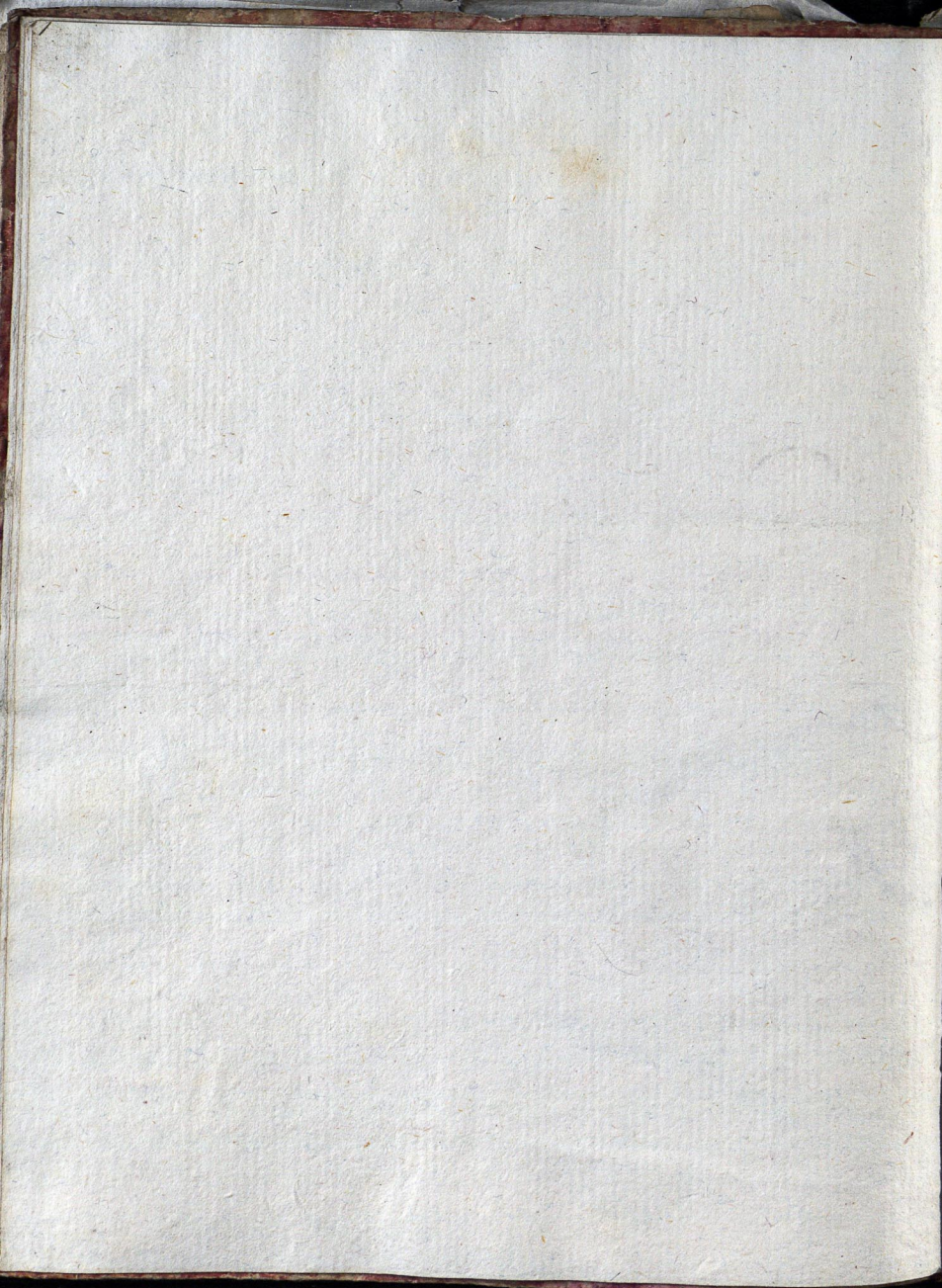
[Faint, illegible handwriting in blue ink on aged paper]

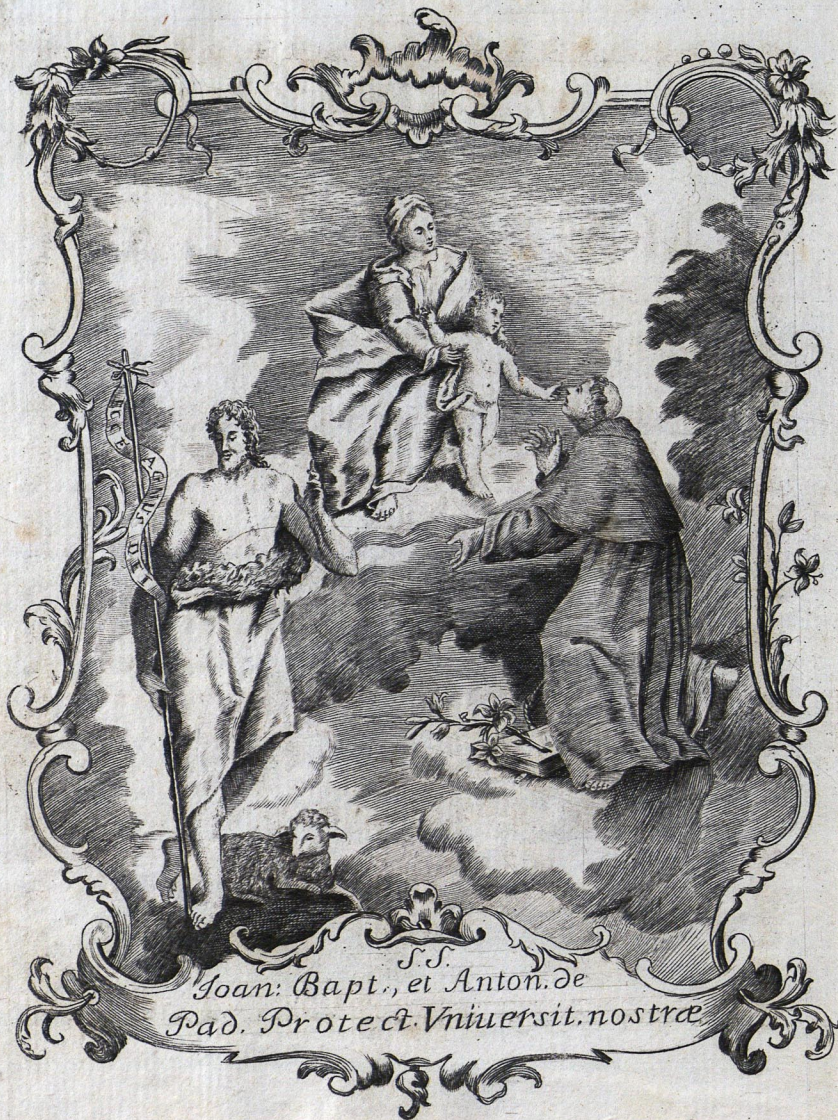
antonio girardi fu Micheli di Borghetto
sonava
Ottimo Francesco
Farmacista
ms. P.VI.36.c

ms. P.VI. 36 c.



2

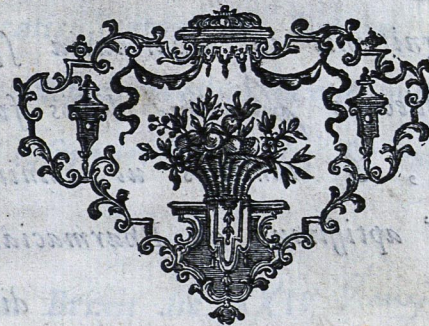




S. S.
Joan. Bapt., et Anton. de
Pad. Protect. Vniuersit. nostræ

PRIVILEGIUM
SIVE
MATRICULA
PRO APPROBATIONE IN SPECT. UNIVERSITATE
PHARMACOPULARUM
BRIXIÆ, ET DISTRICTUS
SUMPTIBUS

*Ipsius Spect. Universitatis
impressum.*



IN NOMINE
TRINITATIS SANCT.^{ME}

U^Niversis, & Singulis has Nostras
inspecturis: Nos infrascripti Prior,
Syndici, & Consilarii Spect. Universitatis
Pharmacopularum Brixia, & Districtus.

Significamus, & fidem facimus qualiter

D. *Franciscus Bellini*

hodie diligenter a Nobis examinatus, per-
fecta cognitionis in Pharmacia specimen
dedit, ideoque *pluribus* Votis fuit Ap-
probatus, & admissus ut omnino ido-
neus, & aptissimus ad Pharmacia prae-
dictam

dictam exercendam. Nos itaque aucto-
ritate qua fungimur in hac parte, ipsum

D. *Franciscus Bellini*

Admissum, & Approbatum esse declara-
mus, itaut Pharmacia exercere, & apo-
thecam aperire, tam in hac Urbe, quam

in ejus Districtu valeat, absque ulla con-
tradictione &c. Concedimus prout ceteris

Aromatariis admissis, juxta ipsius Spectab.

Universitatis Statutorum formam, qua in

manibus Nostris praestito juxta solitum Ju-

ramento observare promisit. In quorum fi-

dem &c.

Datum Brixie die XXIV Junij 1785

Andreas Journelly	Prior
Joseph Moretti	
Matthias Dierri	Syndici
Faustinus Boninucci pro Hieronymo Simonis	
Daulus Capretti	
Civ. Cajacori	
Franciscus Journelly	Consil.
Antonius Bonadej	
Civ. Maria Pederzini	
Andreas Gazzo	
Carolus Joseph Rainoni Brixia Ven. Auct. Prot. S. process. sui ad supraf. Matriculas	



Di ns. bravo 1796. Brescia

Esaminato dalle venerabili Sevizioni del mag. Cu. alla Sanità
e relativo Protocollo no. 20. an. 1796. rimpatriato la presente
in quest'uff. di Sanità, quale esaminata fu ritrovata
giusto la legge, da esso reg. P. fu indi restituita

Fr. Lodovico [Signature]

Brescia ad j. The 1802. Ann. 1.
Riconosciuto dal Delegato Medico.
Zuliani.

Brescia 14 Aprile 1806

Visto e riconosciuto dal Delegato medico -

[Signature] Sontana def.

Brescia li 16 Gen 1823

Questo è riconosciuto dall' P. M. Ufficio di Delegato
Pros. [Signature]



P. VI. 36 d

Meraccino Prov. Antona
genovese

Notizie dei Maomettani
tradotte da Lodovico Domenichi
e stampate in Venezia 1548

J Alcune cose notate della vita di Maometto, raccolte da Gio: Battista Mercurino Genovese da Sultri, e tradotte da M.^o Lodovico Tomerichi.

Stangap in Siria presso Sincido Sulgisi. 1548
 Musagh si chiama il libro della legge Maomettana, diviso in 30 parti: si chiamano in nome habico, Curam, vuol dir, Principio, e fine della legge di Maometto. Dicono esser stato mandato questo, Curam, da Dio a Maometto, e l'Angelo Gabriello, et che egli con li suoi Scitper, cioè discipoli, l'hanno con diverse cose composte; et lo vegono in tanta veneratione che toccare nol possono, se non sono ben mondi, e laicati, da capo a piedi, ouero con un panno inuolto a le mani come se fosse cosa sacra. quando si legge nel tempio, tutti con gran duolo stanno ad ascoltarlo, ed a buon'ora, et letole ad alta voce da un Mehtar, cioè Chierico o prete, lo baciano et si tocca con esso gli occhi. et con stermita lo mette in un luogo eminente alla publica veneratione. Li comandamenti della legge Turca sono 15.

1. Hauer Dio creato tutte le cose, e perio esser neccario creder in esso, e pacamente nel suo Auertaman, Pengaber; cioè Profeta ultimo, che è Maometto;
 2. che si debba da ogni Turco honorare, et amare con riuerdita e carita il Dio e madre, e procedere secondo la loro uolenta, et esser apparecchiati alle lor occorrenze.
 3. che non si faccia ad altri quello, che non si uorrebbe fosse fatto a se stesso.
 4. che tutti all' hore ordinate debbano andare a le meschite, cioè Tempj;
 5. che da tutti si faccia un digiuno continuo, e un mese;
 6. che si facciano limosine, e scampj, secondo la qualita delle proprie sostanze.
 7. che si faccia matrimo, et si osservi con tutte le stermita, e ceremonie comandate d' legge.
 8. che non si commetta homicidio, se non fortato, o espresa uolenta.
- l' hore d' andar a Tempj, sono cinq uolte. All' Aurora, a mezzo giorno, 3 hore auanti il cadere del sole, nell' occaso del sole, a 2 hore di notte.

Andar alle meschite a far oratione, e necessario che prima si laurino da capo a piedi, p' andar
 mondo, et vanno a scaricar il corpo a questi effetti p' d. laurari, avendosi che l'oratione quella
 di nuan valore, se fosse fatta senza p' laurari, et caso che si stada p' ornare qualche altra
 virtuta d' corpo deve tornar a laurari, tanto capitale fanno d' andar ben mondi al tempio,
 Insegnamento a christiani di quello devono fare, se cio fanno li Turchi. 9.
 l'oratione che fanno li Turchi, e con gran silenzio, e riverentia, ascoltando quello vien letto
 da sacerdoti del loro Ciraam. et prostesi in terra nel fare gridano *Alhi, Sabanalla,*
 ; cio e dirio habbia misericordia di noi infelici peccatori, ; e ad isto parlano.
 Non e lecito andar alle meschite a gl' huomini Musulani, o *Shiachi*, o *Ruffiani*, o ch' hanno
 qualche, che mandano sefine; se a li *giocari*, *umarji*, se a quelle donne, che non
 sono congiunte in matrimonio, come *Couubie*, 9. Alle vergini, et vedue, doppo cinque
 mesi, e lecito maritandose et ritirate in modi, che non s'ino vedute, per non
 far conuegere nell'animo di chi le vedesse qualche mal pensiero.
 Chi non andasse a le meschite a li tempi debiti, maxime nel mese che fanno il lor digiuno, et moise
 sarebbe sepolto con un cane in un letamaio; dicendo ch' in questo stato l' huomo e il
 uita peggiore che li Christiani. Il tempo del digiuno e *Ramadan*.
 Sono obligati fare limosine a proportion delle sue conditioni, et li Ricchi devono sapere, se
 ui sono p' uchi poveri, o vedue povere con figli, et queste s'ent' per li suoi sentimenti
 soccorrere di carita et aiutare; et trouano scritti nel loro Ciraam, che chi regera
 il merito della limosine uerrebbe a tagliare della propria carne, p' fare limosine a poveri
 et dicono che chi fa limosine leua da se tutte le tribulationi, che li sono mai apparecchiati
 et queste cascano con la limosine sopra del povero che la riceue, o p' loro essere *Carione*
 dicono che nuan prima puot andar all' inferno senza il giorno del giudicio, che intanto se ne sta
 nel *Purgat*; et hanno a ferno che dio mai perdona il peccato dell' *Homicidio*.

Hanno pari

Hanno parimente in deserti li 7 peccati capitali, et maxime dell' auaritia adduceno
 un ottimo esergio; dicono, ch' essendo moise un giorno nel monte Sinai dimandò
 gratia a dio, che gli mostrasse quell' huomo hauesse piu in odio, onde diuigli dio,
 ch' andasse in certo luogo rimoto della citta, che trouerebbe fondato iui un Romitano
 habitato da certi Eremitas chiamati *Bauilla Caldeo*, il quale leggeua di continuo
 ne mai uisua dalla cella, che d' rado, et riceueua di dio ogni giorno 2 suo salu-
 tenti *troi* melapari, de quali uno ne mangiava, et l'altro custodiua, pensando che la
 diuina Providence gli mandasse. Trouato moise, et uisti in terra molti di
 quelli melapari questi, e maruigliato qual uita fosse la sua. Risposegli il
 Romito non meno pieno di giulio, che d' auaritia, *Carione*. che la sua era uita
 da care. *Stupito* di tal uita moise, soggiunse, che tal uita era piu da bestia che
 da huomo, e che leggendo lui tanto douea rispondere da Filosofo, e non da bestia.
 Replicò il Romito che tres giorni leggeua libri, ma sol' au effetto che dio gli auer-
 esse la promissa, se mai haueua ottenuta la gratia; che pero dubitando che dio gli
 mandasse, riceueua l'altro melapari, fidandosi piu delle sue auaritia, che della
 diuina liberalita; dal che comprese moise, quanto dio aborrisse gl' uitio,
 et con li Turchi ammirati di cio lo detestano grandemte.
 Penso del peccato d' *lussuria*, et maxime della sodomia, essendo li Turchi machisti d' gl' *Pec-*
 non ne danno sia loro positione, diando, come nel loro Ciraam; che quelli che sono
 in tal uicio sono perduti in gl' mondo, e dell' anima, e del corpo, e n' adduceno la
 esperienza d' un caso occorso a *maometo*. cio e
 Et un huomo hauendo stimolato un fanciullo di tal uicio, ne uolendogli acconsentire, si
 pose in fuga, e l' huomo deliberassi d' sportalo, trasse il fanciullo un *Bugiale*, e

gli diede tante feute che lo condano a morte; Ineso cio da li fratelli dell'uo
guero. Il fanciullo e lo menoro a la just^a auo' fosse condellato ad una mala mon.
Esaminato Il fanciullo fu giudicato da Maometto, non esser depro d' morte. Il che non
caddo da fratelli del morto q che e' simil caso (hauesse uiso Maono che si mette
il fanciullo al tormento. All'ora disse Maometto andare a seppellir il morto, poi
tornare la matina, sequente che vi face' Giust^a. Custodito diliget^e il caduero
del fratello et ritornati da Maometto, dire loro, di qual morte desiderauano che
fosse il Gardone, e loro: In quel modo che ha uiso nostro fratello. Soggiorse
Maometto, Andate et uedete quante feute ha il defoto, che tante ne faremo dare
all' homicida. Allegri e tal resp^a andarono e non trouarono piu il caduero
ma solo la sepoltura vuota, e nera, e piena d' un fessure d' Infessure. Bilche
ritornati da Maometto, et narrotogli il caso, resti pieni d' meraviglia. Maometto gli
disse. Poi uisite douete accorgervi, che la vostra custodia poco ha giouato, ch' il piculo
se portato uia l'anima, el corpo dell' uisito, essendo uisito, che tal uisito d' l'uo
uicida diu' penito seueramente in q^{ta} uita e nell' altra ancora, e pero il misero
Gardone merita liberta e non la morte. ¶ 9. Pao farsi la moralita' Q.

Altri esempio del peccato della gola, da Turchi aborito, come quello che fu cagione, ch' Aborno,
et sua fossero scacciati dal Parad^o Terrestre. e trouano subito nel Coraem^o che
un certo Romito uicua uita solitaria lontano al commercio degli huomini, posseduto
d' Erbe, et beuendoacqua, estando quasi sempre in orationi. Un giorno uenue
che la gola magio' ebbe piu delirare e d' uouerchis meglio condite, di quello non
faceua ordinariamente. Per il che giouato della superfluita del Pasto, peso
del sonno dormi di uouerchis, ed in sogno paruegli giurar con una donna di uenire
e con

e con d' l'uo. Risvegliato dal sonno, e dato il consenso a tal peccato, subito lo
uiddo subito sul libro d' un demonio, che gli appaue uisibilmente, risfacciandogli
che q la gola era caduto in peccato, che pero gli sarebbe gran just^a a coi continua-
re. e lesiare il suo ben incominciato. e nello stesso tempo mostrogli altri peccati
d' altra gente suiti in quel libro, e cio' detto de' peccati, onde l' Ermita postito del
fatto si diede alla solita, e piu rigorosa penitencia, auo' diu' gli perdonasse tal pec.
Dal che auero gli Turchi, che se un tal' huomo mangiando sol' Erbe, caddo in
tal peccato, quanto piu cadea chi mangia cibi piu delicati, e così se ne guardano
auo' non si danata l'anima loro. ¶ Esempio a Christiani con la moralita'.

Li peccati che si fanno con la mente, e maxime il peccato dell' inuidia, d' uno che chilo
comete e simile ad un Arbore, il quale si bello di fiori nell' apparenza, ma dentro
si troua da quelle Animalie mangiar, e reso fando, e putrolente. e trouano subito
e El Beccato, fa ten Cadul, Genetti, Deleuchiane, laider, et uol' dire, che
nessun maomettano andara in Parad^o, se ben fosse in tutte le cose ubbediente
a dio, se non e ben mondo, e ben lauato d' q^{ta} uita. ¶ Moralita' x li Christiani
come die s. Giac^o. I qui offerdit in uno, factus e' omnium uer^o.

Altri esempio dell' inuidia, aborita da Turchi, come quella, che mette in obliuione le cose
d' dio, e quelle della propria salute. a questo proposito trouano subito, che
Altempo d' Maometto, era un Re molto rigorizzato da tal uizio d' inuidia,
a segno tale che trascuraua ogni cosa si d' proprio honore, come d' uita e necessaria,
conosendo euident^e, ch' il demonio l'hauesse legato a tal peccato, che non sapera
disciogliersi. Una matina trouandoi in letto uiddo uisibile con gli occhi un bel
Giouine, il quale solo soua li petti dicorrua, e richiemo dal Re, che cio'
fosse

sono, e perche andare con di buon hora sorrendo & li testi. Figli riposto
dal Giouine, che quini custodia con d'agada Cameli. et haueudone per
una parte, andoua cercando, se in luogo simile li potesse trouare. Stigiso
il Re di tal risposta, soggiunse, o che tu sei un Padre, ouero qualche Ladro,
perche non e verisimile che li Cameli vadano soua li testi. ma piu stigiso
come tu sei, cola vai salito sopra scala. Alche disse il Giouine. Manco
ener possibile seduti, ali voler in Paradiso, e cio detto di pauero. Delche il Re
comprese il trouamento che se d'ali di buoni opere, non potersi salir al celo,
e quelli giou' enen un Angelo mandato da Dio, p' conuerlo della sua Auaritia
con intere, et subito si pose a far limos, opere pie, fabricar spedali, Tempj,
et mentirsi con opere tutte la gloria, che fin hora hauea curato per il
peccato dell' Auaritia. I moralita p' li Christiani. 2. 3.

Nota, che il Tempio di S. Sofia in Costantinopoli e tanto grande, che vi capiscono piu di 20
personas. et il fuori tutto coperto di Piombo, con una cupola sola, e dentro tutto
di Porfido, ed Hababini finissimi, la cupola e fatta a mosaico. e fra le Porte
una ve n' e fatta dell' Arca di Noe, qual e la iuste si bacua da tutti. Et
ou' n' portugi e tal effetto. Il Tempio fu fabricato sacramente da Christiani,
et essendoui buda statue e figure, li Turchi l'hanno uerato uia, et quelle porte
che vi sono restate fatte a mosaico, et hanno uerati gli ouchi, e di quello, che
che non si deue adouere la figura, o immagini. ma un solo Dio.
Non uiano lampare, et un sacerdote monta su un Ceppolo, et con la similitudine
ala mano b'ge la vita di Noe, et li capitoli di b'ge, et poi mostra la similitudine
dando, che con esse si deue mantenere la lor fede, e offerri a chi uolere per conuen-

Hanno otto specie di sacerdoti, tenuti da Turchi in gran reuerentia. il Primo dicitur si chiama
Caldescher, che e superiore a tutti. il 2. Moghti, il 3. Cadi. 4. li Modera
5. gl' Antipgi, 6. l' Man, 7. li Meisten, 8. li Sophi.

Il Caldeshcher e uen ministrato di Giusticia, vien eletto huomo uetulo, p' esser necessario
lunga sperienza, e dottrina a chi deua giudicare. come perche essendo uetulo non posson
ra la iusticia di honor di donna. Neche farebbe faul se fosse Giouine. questi ha
molti intrati dal gran Turco, p' suo p'ouer, auo non habbia ragione p' sua biogni
o p' cupidita di danari, e mal gouernare, e conuolgere la iusticia. Insegn' a Christiani.
Il Caldeshcher da la sentenza, et s' eseguisce dal Subaschi, cio e Governatore.

Li sono altra uolta de sacerdoti, prossimi nel loro uicere, e pieni di tutti li uicij, si chiamano
Giomailer, Calender, Seruiri, Tolachi.

Li ladri s'attaccano a le Torche, li munitadoli perdono la testa, chi fa contro la legge
vien condannato al fuoco, insegn' a gli Christiani che non l'osseruano. li Traditori
s'ingalano, chi offende altri in qualche modo, patisce la stessa pena, chi machina
contro il Reame, uen strasurato a corda di cauallo.

Chi uia a tempi debiti non uia a le meschite, non digiuno, et bibe uino ne tempi prohibiti, e
castigato ueramente dal Cadi.

Chi uia non si saluto scambieualte, chi bestemia, maledice, o parla cose dishoneste, e castigato
con bastonate, con pagar di piu in Aspro, p' ogni bastonata. 30 Aspri fau un Ducato.
Se due innamorati, cio e huomo, e donna fossero trouati d' notte insieme, sono presi, et la donna
e posta soua un giumento con due Corna di Ceruo in testa, et con corni di Corna et
colpi d' Aranci et Rape vien condotta p' la litta con gran suo uibragio, conducendo
l' huomo il giumento, et all' huomo son date 100 Bastonate, et paga un Aspro p' Bastonata.
Douendo la donna pagar il solo del Giuam' p' maggior seruio.

Ancora li

H

Anora li tornari sono castigati, recati^{te} de uadono: Pano caktio, e che no di peso,
e tolyti, li disperono a generi prigioni:
che non uede la cose e giuro pado, o falsifica li pesi e condoto e la libra, ponendoli una
Tavola al Costo dalla quale pendono molte campare, al cui sono canono le gesti e
uedulo, et nello stesso tempo gli danno bononata, et uicoueno farrogi rojar un foglio.

